



Šifra kandidata:

Državni izpitni center



M 0 4 2 2 6 2 1 1

JESENSKI ROK

Višja raven
FRANCOŠČINA
Izpitna pola 1

A: Bralno razumevanje
B: Poznavanje in raba jezika

Sobota, 28. avgust 2004 / 80 minut (40 + 40)

Dovoljeno dodatno gradivo in pripomočki: kandidat prinese s seboj nalivno pero ali kemični svinčnik. Kandidat dobi dva ocenjevalna obrazca.

SPLOŠNA MATURA

NAVODILA KANDIDATU

Pazljivo preberite ta navodila. Ne izpuščajte ničesar!

Ne obračajte strani in ne začenjajte reševati nalog, dokler Vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.

Naloge, pisane z navadnim svinčnikom, se točkujejo z nič (0) točkami.

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani in na ocenjevalna obrazca).

Izpitna pola je sestavljena iz dveh delov, dela A in dela B. Časa za reševanje je 80 minut: 40 minut za del A in 40 minut za del B. Nadzorni učitelj Vas bo opozoril, kdaj lahko začnete reševati del B. Vračanje k delu A ni priporočljivo. Izpitna pola vsebuje tri naloge v delu A in šest nalog v delu B. Številka v oklepaju pomeni točkovno vrednost naloge.

Odgovore z nalivnim peresom ali s kemičnim svinčnikom vpisujte **v izpitno polo** v za to predvideni prostor. Pišite čitljivo. Če se zmotite, odgovor prečrtajte in napišite na novo. Nečitljive rešitve in nejasni popravki se točkujejo z nič (0) točkami.

Zaupajte vase in v svoje sposobnosti.

Želimo Vam veliko uspeha.

Ta pola ima 16 strani, od tega 3 prazne.

A: BRALNO RAZUMEVANJE (Čas reševanja: 40 minut)

1. naloga

Dans l'interview ci-dessous, reliez les réponses (marquées par des lettres) aux questions (marquées par des chiffres) et inscrivez-les dans les cases appropriées.

Mimie Mathy: Une femme épanouie

Six ans après son dernier spectacle, elle se livre avec ses valises sur la scène du Dejazet dans un spectacle coécrit avec Muriel Robin. En même temps, elle joue dans la série «Joséphine, ange gardien».

1.	Comment est née l'aventure avec Muriel Robin?
2.	Pourquoi avoir attendu si longtemps pour retourner sur scène?
3.	Comment avez-vous été accueillie lors de votre spectacle en province en décembre?
4.	En fait, qui voulez-vous que le public retrouve sur scène?
5.	Et l'homme de votre vie que vous appelez de vos vœux sur scène, vous le cherchez toujours?
6.	Votre relation avec le personnage, Joséphine, est-elle toujours aussi harmonieuse?
7.	Qu'est-ce qu'on doit vous souhaiter pour la nouvelle année?

A	Une femme de quarante ans bien dans sa peau qui fait le bilan sur sa vie. Pour moi, monter sur scène chaque soir, c'est comme un premier rendez-vous amoureux.
B	La paix et le bonheur, c'est ce que je désire.
C	Ma priorité est d'aider les autres.
D	Nous avons travaillé ensemble à l'époque des enfoirés. On est vraiment sur la même longueur d'onde. J'aime bien travailler avec elle.
E	Les applaudissements étaient si forts qu'il me fallait deux minutes avant de pouvoir commencer. J'étais émue aux larmes.
F	Car je ne l'ai pas encore trouvé. Mais je garde l'espoir.
G	Bien sûr. Je sais qu'il existe, que je vais le rencontrer. Quand? Je ne sais pas, mais j'y crois.
H	Parce que j'avais trop de travail. J'étais prise dans le tourbillon et le confort de mes différents tournages.
I	Je ne me lasse pas d'elle. Contrairement aux héroïnes de la série, elle n'exerce jamais le même métier... A mon avis, elle a de beaux jours devant elle.

D'après Le Figaro, TV magazine, février 2002

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.

(7)

2. naloga

Yozumi Akogo est boursière Unesco/L'Oréal pour ses recherches en modification génétique

Je suis née à Lomé au Togo et j'y ai poursuivi mes études jusqu'au DEUG de sciences. Mon père est commissaire de police, ma mère employée des Postes. Tous deux ont eu ensemble six enfants, mais comme mon père a sept femmes, il est arrivé qu'à la maison vivent trois de ses femmes plus les enfants, ce qui faisait beaucoup de monde! Petite, comme toutes les gamines, je m'imaginai sage-femme ou institutrice, mais deux professeurs, l'un de maths/physique, l'autre de sciences naturelles, m'ont donné le goût des sciences. Après le DEUG, je suis partie faire à Toulouse une maîtrise de biologie des végétaux. Mon frère aîné vivait déjà là-bas, et il y avait une forte colonie d'étudiants togolais, ce qui m'a évité de me sentir seule. Heureusement car, au début, j'ai été mal acceptée. Par exemple, lorsqu'il a fallu faire des petits groupes d'étudiants pour les TD, personne n'a voulu se mettre avec moi! J'ai donc étudié seule ... et, en janvier, lors du partiel de biochimie, j'ai eu les meilleures notes! Du coup, une étudiante blanche est venue vers moi et m'a demandé si on pouvait travailler ensemble au second semestre. Même le prof était étonné de mes résultats. Leur racisme n'était pas un rejet de ma couleur de peau, c'était une certaine supériorité: ils n'imaginaient pas qu'en Afrique on puisse faire de bonnes études. J'en ai un peu souffert, mais ça m'a stimulée dans mon envie de faire mes preuves et d'aller jusqu'au doctorat.

A Lomé, j'avais un petit ami qui est parti faire des études d'économie à Paris. Nous nous sommes retrouvés et je me suis mariée en 2^e année de thèse.

Après le doctorat, je suis retournée enseigner à l'université de Lomé, en laissant mes deux enfants et mon mari en France, car il y avait trouvé un emploi. Je cherchais un moyen de revenir vers eux, lorsqu'un ami m'a parlé des bourses Unesco/L'Oréal. J'ai présenté un dossier sans trop y croire, car j'avais dépassé la limite d'âge de 30 ans fixée pour les boursières. J'ai été cependant sélectionnée sur mon projet de recherches, que je viens d'achever, en même temps que j'ai eu mon troisième enfant.

Aujourd'hui, l'avenir est incertain à cause de la situation au Togo. Jusqu'en 1990, le pays était peu démocratique, mais stable, et les investisseurs étrangers nombreux. En 1988, l'élection présidentielle a donné lieu à des malversations. Du coup, l'Union européenne a coupé les aides accordées au Togo. Le débat «multipartiste» s'est prolongé dans la rue, le gouvernement a fait tirer sur les manifestants, il y a eu des morts et, depuis, le Togo est en déclin: les investisseurs sont partis, les intellectuels fuient la répression et les fonctionnaires ne sont pas toujours payés. Il m'est arrivé de rester quatre mois sans salaire! Voilà pourquoi je préférerais trouver du travail en Europe, par exemple, dans la recherche en phytopharmacie.

D'après Avantages, août 2001

Indiquez si les informations sont VRAIES ou FAUSSES en mettant une croix dans la case appropriée.

	V	F
1. La passion pour les sciences naturelles a été transmise à Yozumi par ses enseignants.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. A Toulouse, où elle préparait sa maîtrise de biologie, elle ne se sentait pas seule grâce à ses compatriotes togolais.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Dès le début, elle a étudié en groupe.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Au cours de ses études, tout le monde a été surpris par ses réussites aux examens.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Elle s'est mariée après le doctorat.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Elle a désiré obtenir une bourse Unesco/L'Oréal pour pouvoir rejoindre sa famille en France.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Malgré la situation instable au Togo, les étrangers continuent à financer les recherches scientifiques.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(7)

3. naloga

Simone de Beauvoir raconte ses souvenirs de l'époque où elle se préparait au concours de l'agrégation* et, en même temps, elle faisait son stage de professeur dans un lycée.

Je continuais à travailler d'arrache-pied; je passais chaque jour neuf à dix heures sur mes livres. En janvier, je fis mon stage de professeur au lycée Janson-de Sailly.

- 5 Il y eut des matins grisâtres où je jugeais dérisoire de disserter sur la vie affective devant quarante lycéens qui vraisemblablement s'en foutaient; les jours où il faisait beau, je me prenais à ce que je disais, et je croyais saisir dans certains yeux des lueurs d'intelligence. Je me rappelais mon émotion, jadis, quand je frôlais le mur de Stanislas: ça me paraissait si lointain, si inaccessible, une classe de garçons! Maintenant j'étais là, sur l'estrade, c'était
- 10 moi qui faisais le cours. Et plus rien au monde ne me semblait hors d'atteinte. Je ne regrettais certes pas d'être une femme; j'en tirais au contraire de grandes satisfactions. Mon éducation m'avait convaincue de l'infériorité intellectuelle de mon sexe, qu'admettaient beaucoup de mes congénères. «Une femme ne peut pas espérer passer l'agrégation à moins de cinq ou six
- 15 échecs», me disait Mlle Roulin qui en comptait déjà deux. Ce handicap donnait à mes réussites un éclat plus rare qu'à celles des étudiants mâles: il me suffisait de les égaler pour me sentir exceptionnelle; en fait, je n'en avais rencontré aucun qui m'eût étonnée; l'avenir m'était ouvert aussi largement qu'à eux: ils ne détenaient aucun avantage. Ils n'y prétendaient pas, d'ailleurs;
- 20 ils me traitaient sans supériorité, et même avec une particulière gentillesse car ils ne voyaient pas en moi une rivale; les filles étaient classées au concours selon les mêmes barèmes que les garçons, mais on les acceptait en surnombre, elles ne leur disputaient pas leurs places. C'est ainsi qu'un exposé sur Platon me valut de la part de mes condisciples – en particulier de Jean-
- 25 Hyppolite – des compliments que n'atténuait aucune arrière-pensée. J'étais fière d'avoir conquis leur estime. Leur bienveillance m'évita de prendre jamais cette attitude de «challenge» qui m'agaça plus tard chez les femmes américaines: au départ, les hommes furent pour moi des camarades et non des adversaires.

*agrégation: concours obligatoire pour pouvoir enseigner au lycée

D'après Simone de Beauvoir: Mémoires d'une jeune fille rangée

Cochez la bonne réponse.

1. En classe, face à ses élèves, l'auteur de cet extrait
 - a) était fier d'avoir enfin atteint son but.
 - b) n'a jamais réussi à les motiver.
 - c) souffrait constamment à cause de leur manque d'intelligence.
 - d) trouvait son travail tout à fait monotone.

2. Si une étudiante ne réussissait pas à son agrégation,
 - a) on la plaignait.
 - b) on lui conseillait d'arrêter ses études.
 - c) on trouvait cela normal.
 - d) on la critiquait.

3. A l'université, les collègues mâles de l'auteur
 - a) la surprenaient par leurs compétences.
 - b) la traitaient comme une concurrente.
 - c) étaient bienveillants envers elle.
 - d) la jalousaient.

4. En ce qui concerne son exposé sur Platon, ses collègues
 - a) pensaient qu'elle aurait pu faire mieux.
 - b) la félicitaient sincèrement.
 - c) l'enviaient.
 - d) l'aidaient à le faire.

5. Simone de Beauvoir raconte ces souvenirs pour montrer
 - a) qu'elle aurait préféré être un homme.
 - b) qu'elle trouvait ses collègues mâles plus compétents qu'elle.
 - c) que ses collègues mâles étaient de vrais camarades.
 - d) qu'elle aurait aimé gagner le respect de ses collègues.

6. **Dans la phrase** ...j'en tirais ... de grandes satisfactions... (lignes 11–12) *en* se rapporte à
_____.

7. Trouvez dans le texte l'équivalent de l'expression suivante:

Et absolument tout me paraissait accessible.

_____.

B: POZNAVANJE IN RABA JEZIKA (Čas reševanja: 40 minut)**1. naloga**

Complétez les espaces vides par le terme convenable tiré de la même famille de mots que le mot en italique.

«J'ai découvert la course à pied...»

Témoignage de Mehdi Baala, 24 ans, coureur de demi-fond, médaille d'or du 1500 m aux championnats d'Europe de Munich en 2002

course «J'ai commencé à _____ à 16 ans. A mon avis, en athlétisme, ce n'est pas la peine de commencer avant. Plus jeune, on a du mal à tenir le rythme:

entraîner l'_____, c'est tous les jours! A l'époque, je courais les cross scolaires, ça me réussissait pas mal. Un jour, des amis m'ont appelé pour

région former une équipe et participer à des championnats _____.

J'ai découvert la course à pied... La qualité la plus importante pour un coureur, c'est le mental. Il y a toujours un moment dans la course où ça devient dur, et on peut

mental lâcher. Il faut être préparé _____ pour continuer.

Quant au physique, ça se travaille.»

OKAPI N° 722, le 15 septembre 2002

(4)

2. naloga

Lisez attentivement le texte, puis inscrivez les formes convenables des verbes entre parenthèses à la place indiquée ci-dessous.

"Je voudrais choisir le même lycée que mes copains" (courrier des lecteurs)

Pour l'année prochaine je voudrais choisir le même lycée que mes copains, mais mes parents souhaitent que j'(aller) ... (1) dans un autre lycée. Comment leur faire comprendre que, l'année prochaine, je (n'avoir) ... (2) aucune motivation sans mes amis et que mon année (être) ... (3) un échec?"

Une lectrice

Chère lectrice,

(Réfléchir) ... (4) bien aux avantages que t'(offrir) ... (5) chaque lycée. Si les options qui te (plaire) ... (6) n'existent pas dans le lycée choisi par tes parents, alors tu (pouvoir) ... (7) essayer de les convaincre de t'envoyer dans celui que tu (préférer) ... (8).

D'après OKAPI N° 717, le 1^{er} juin 2002

1. (aller) _____
2. (n'avoir) _____
3. (être) _____
4. (Réfléchir) _____
5. (offrir) _____
6. (plaire) _____
7. (pouvoir) _____
8. (préférer) _____

(8)

3. naloga

Lisez attentivement le texte, puis inscrivez les formes convenables des verbes entre parenthèses au passé à la place indiquée ci-dessous.

New York, le 11 septembre 2001

Le matin du 11 septembre 2001, Doug Kanter, photographe à New York, **(n'avoir)** ... **(1)** qu'une idée en tête: s'approcher le plus près possible du lieu du drame. Une fois sur place, il **(prendre)** ... **(2)** plusieurs photos des ruines et du paysage désert. Mais comment transmettre ensuite les photos au plus vite à l'Agence France Presse (AFP) pour laquelle il travaille régulièrement? La situation était critique: le réseau de téléphones mobiles **(ne plus fonctionner)** ... **(3)**, et les bus et les métros **(être arrêté)** ... **(4)**. Alors, il **(se rendre)** ... **(5)** à pied au bureau de l'AFP. Là il **(sortir)** ... **(6)** ses photos sur un ordinateur, il **(choisir)** ... **(7)** les meilleures et il les **(transmettre)** ... **(8)** à l'AFP de Washington, depuis l'ordinateur, par la ligne de téléphone.

D'après OKAPI N° 712, le 13 mars 2002

1. (n'avoir)

2. (prendre)

3. (ne plus fonctionner)

4. (être arrêté)

5. (se rendre)

6. (sortir)

7. (choisir)

8. (transmettre)

(8)

4. naloga

Lisez attentivement le texte ci-dessous, puis transformez le discours direct en discours indirect.

Alexis, un garçon de huit ans, et sa sœur Laure vont apprendre une triste nouvelle.

Un jour, quand ils sont revenus de la forêt, la mère a annoncé à ses deux enfants:

"Nous allons quitter le Boucan. (1) Votre père a trouvé une maison à Forest Side. (2)"

Elle a serré ses enfants contre elle. Laure a voulu savoir: **"C'est l'oncle Ludovic qui s'installera dans notre maison? (3), (4)"** Il y avait tant de colère et de chagrin dans sa voix que la mère ne pouvait pas répondre. Laure, la voix tremblante et les larmes aux yeux, a alors demandé: **"Pourquoi ne nous a-t-il pas aidés? (5)"** Le visage de la mère était crispé par la colère, par la détresse. Elle a dit à Laure: **"Tais-toi." (6)**

D'après Le Clézio: Le chercheur d'or

Un jour, quand ils sont revenus de la forêt, la mère a annoncé à ses deux enfants

_____ (1).

Elle a ajouté _____ (2).

Elle a serré ses enfants contre elle. Laure a voulu savoir _____

_____ (3), (4).

Il y avait tant de colère et de chagrin dans sa voix que sa mère ne pouvait pas répondre. Laure, la voix tremblante et les larmes aux yeux, a alors demandé _____

_____ (5). Le visage de la mère était crispé par la

colère, par la détresse. Elle a dit à Laure _____ (6).

(6)

5. naloga

**Dans le texte ci-dessous – aux lignes 3, 4, 6 et 9 – il y a quatre fautes.
(Ces fautes ne sont ni des fautes d'orthographe ni des fautes de ponctuation.)
Repérez-les et corrigez-les.**

(OPOZORILO: Napake se ne nanašajo niti na ločila niti na pravopis. Vsak neustrezen popravek bo ocenjen z -1 točko. Najvišje možno število točk pri nalogi je 4 in od tega se odštevajo morebitne točke za neustrezne popravke, vendar samo do 0, negativnih točk ni.)

Des médicaments «génériques»

1 Sachant que le traitement d'un malade du sida coûte environ 11 000 euros par
2 an et que, dans certains pays d'Afrique, la richesse par habitant atteint péniblement
3 350 euros par an, combien des morts faudra-t-il pour que les pays riches (c'est nous)
4 se préoccupent d'aider aux autres à lutter contre les épidémies qui les déciment? Ce
5 problème a été insoluble jusqu'au 10 novembre 2001! Mais ce jour-là, même si la
6 nouvelle est passé inaperçue, les pays pauvres ont obtenu le droit de fabriquer ou
7 d'acheter des médicaments «génériques». Un générique, c'est la copie d'un
8 médicament: il a les mêmes propriétés, mais il coûte jusqu'à trente fois moins cher. Et
9 pourquoi est-ce qu'on n'en a pas pensé plus tôt? Parce que les industriels qui
10 fabriquent les «vrais» médicaments interdisaient féroce­ment les copies.

D'après OKAPI N° 705, le 1^{er} décembre 2001

(4)

6. naloga

Lisez attentivement le texte et complétez-le (un mot par espace).

Pourquoi l'euro?

Adieu le franc, bienvenue à la monnaie unique! Une monnaie unique pour renforcer l'unité de l'Europe.

L'Europe a déjà un drapeau, un slogan, un hymne, et surtout une histoire commune. _____ (1) la Deuxième Guerre mondiale, le continent était ruiné. «Plus jamais ça!» se sont dit quelques hommes politiques. «Il faut bâtir une Europe solide _____ (2) que la paix et la stabilité s'installent.» En 1957, la Communauté économique européenne (CEE) a été créée: c'était la première étape de la _____ (3) d'une Europe forte. Son _____ (4) était de faciliter la circulation des hommes et des marchandises entre six pays parmi _____ (5) il y avait l'Allemagne et la France, les anciens ennemis. Autre grande étape, trente-cinq ans plus tard: le traité de Maastricht. Il fonde l'Union européenne (UE), avec une monnaie unique, l'euro. Le 1^{er} janvier 1999, l'euro devient la monnaie officielle de onze, puis de douze pays européens qui ont deux ans pour la préparation de cette nouvelle étape, essentielle, pour construire l'Europe.

L'euro facilite le commerce et la prospérité des pays de l'UE. Avant l'euro, quand les pays de l'Union se vendaient ou s' _____ (6) des marchandises, ils devaient convertir leurs _____ (7). Il fallait par exemple passer du franc au mark allemand ou de la lire italienne à la peseta espagnole. Une opération coûteuse. A partir _____ (8) 1^{er} janvier 2002 les douze pays utiliseront l'euro. C'est plus simple et plus transparent: ils pourront comparer les prix d'un pays à l' _____ (9). Selon les experts, la monnaie commune permettra d'avoir des prix plus stables et modérés dans l'Union et un meilleur essor économique. Ainsi l'Europe sera plus _____ (10) face aux Etats-Unis.

D'après OKAPI N° 707, le 26 décembre 2001

(10)

PRAZNA STRAN

PRAZNA STRAN

PRAZNA STRAN